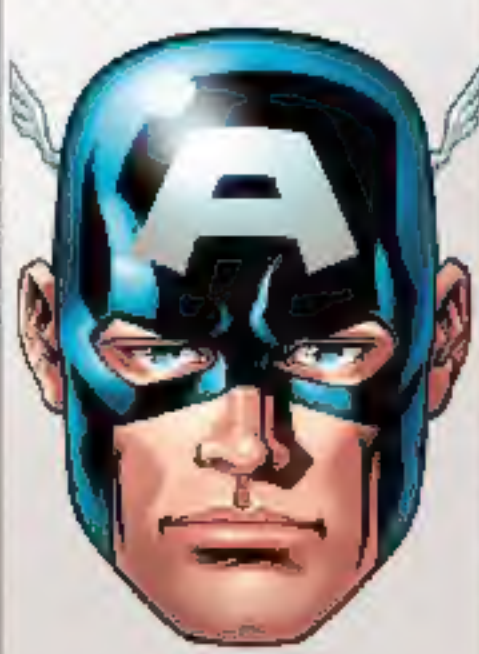


699



MARK WAID
CHRIS SAMNEE
MATTHEW WILSON
SENTINEL ROGERS
KID FLASH
CHICO BUSTIA

CAPTAIN AMERICA



THE INCREDIBLE
HULK
VS. **THE THING**

¡EN UNA
PELEA
POR EL
FUTURO!*

*BUENO, NO REALMENTE.
DIGO, ESTÁN
AHÍ, PERO...



"TODO LO QUE TENEMOS QUE HACER ES SOBREPASAR LA **SEGURIDAD**".

"LOS **MISMOS** CIUDADANOS NO SON UNA **AMENAZA**".

"POR LO QUE ME HAN DICHO, EL **REY BABBINGTON** Y LAS PERSONAS DE '**AMÉRICA**'-- ME MATA QUE SE HAYAN APROPIADO EL NOMBRE--".

"-- LAS PERSONAS DE '**AMÉRICA**' ESTÁN MUY POR ENCIMA DE LA **ÉLITE**, FUNCIONA A NUESTRO **FAVOR**. TENEMOS **VENTAJA EN ESTO**".

AMERICA.
2025.

"HE VISTO SU PARECIDO VARIAS VECES. FANFARRONES POMPOSOS QUE NO TIENEN CONSIDERACIÓN POR LOS DEMÁS. QUE ESCUPEN A LOS NECESITADOS MIENTRAS SE COSTEAN EN **RIQUEZA** Y **PRIVILEGIO**".

BWONG

"DUDO QUE ALGUNO DE ELLOS SEPA DE QUÉ EXTREMO TOMAR UN ARMA".

"PARA DESTRONAR A SU REY ES CUESTIÓN DE SOBREPASAR SU **DEFENSA PERIMETRAL**--".

"-- DESPUÉS DEJAR **PASAR** A LOS **NUESTROS**".

SHWANG

"DE TODO LO QUE ME HAN DICHO--".

CLUNK

"-- NO
PUEDO VER
EL DESAFÍO".

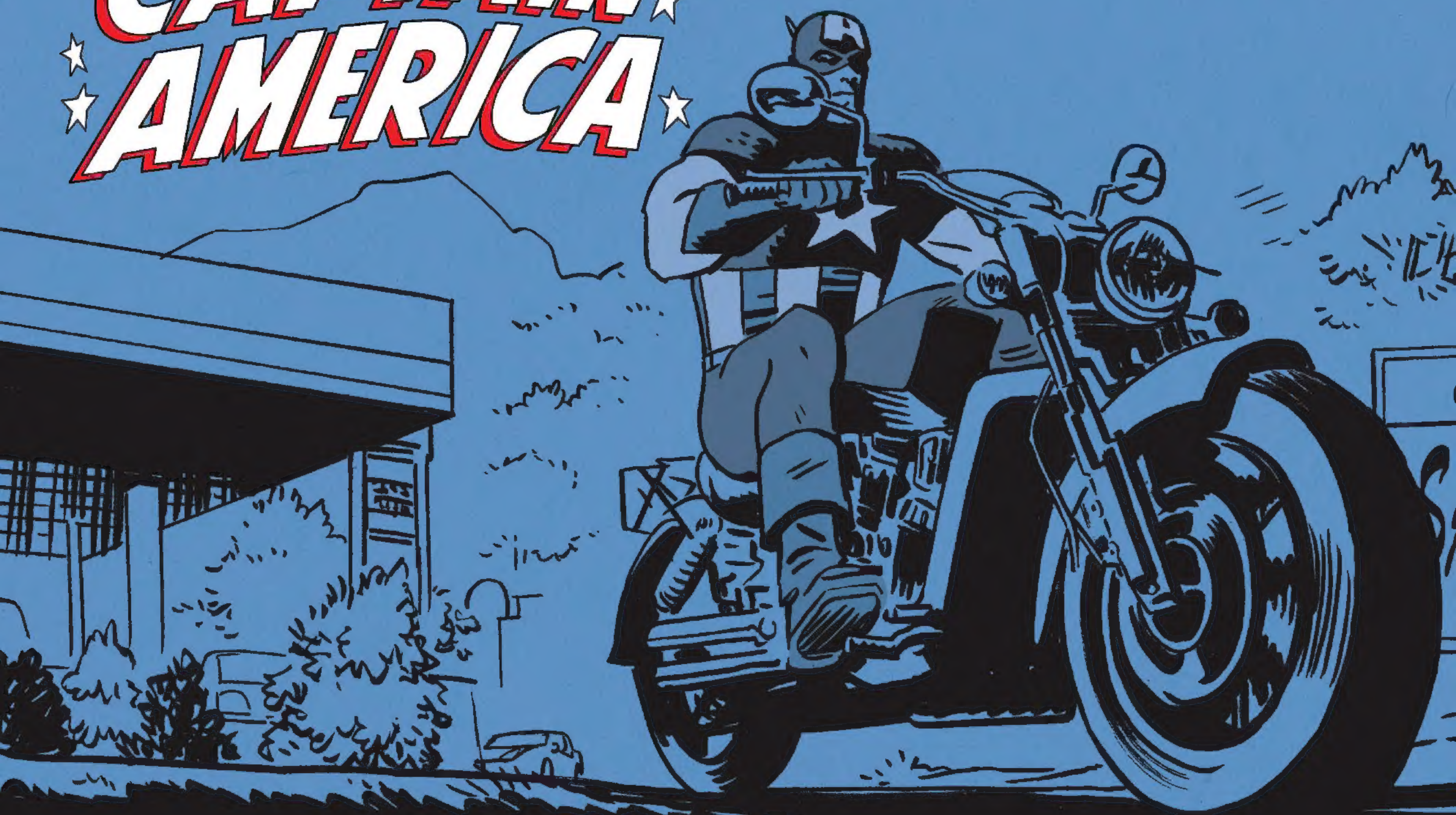


¿HULK?

¡RRRAAGGGGH!

¡1940! Con el mundo al borde de una guerra mundial, el joven Steve Rogers entró a un laboratorio secreto y fue transformado en el supersoldado americano. Durante cinco años de suspenso combatió a las fuerzas del Eje, hasta que una cruel jugada del destino lo dejó en un estado de animación suspendida. Cuando despertó, era un hombre décadas fuera de su tiempo. Desde ese trágico día, ¡Steve Rogers forja su destino en este valiente nuevo mundo!

CAPTAIN AMERICA



El Capitán América derrotó en Nebraska a un grupo de villanos llamado Rampart, y en venganza, capturaron a Steve y lo congelaron- ¡literalmente! Ahora, una vez más, el Capitán América es un hombre fuera de su época en un no tan distante futuro 2025, donde Rampart fue capaz de efectuar un desastre nuclear y utilizar el pánico resultante para usurpar al gobierno de América. El rey Babbington de Rampart gobierna lo que queda de E.U. con puño de hierro- ¡pero el Capitán América y su pequeño grupo de rebeldes están listos para ponerle fin a su tiranía!

NARRACIÓN: MARK WAID & CHRIS SAMNEE COLORISTA: MATTHEW WILSON

RÓTULOS: VC'S JOE CARAMAGNA PORTADA: CHRIS SAMNEE & MATTHEW WILSON

DISEÑADOR GRÁFICO: CARLOS LAO EDITORA ASISTENTE: ALANNA SMITH EDITOR: TOM BREVOORT

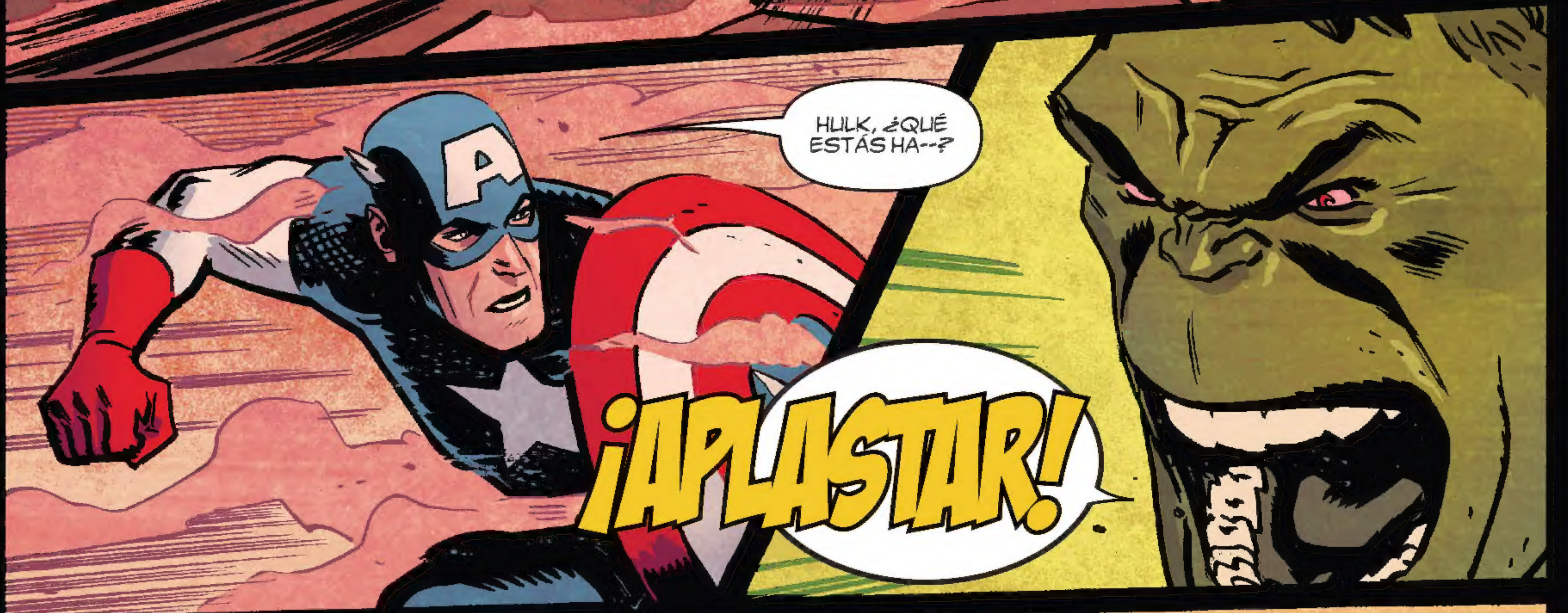
EDITOR EN JEFE: C.B. CEBULSKI DIRECTOR CREATIVO: JOE QUESADA PRESIDENTE: DAN BUCKLEY PRODUCTOR EJECUTIVO: ALAN FINE

TRADUCCIÓN: SENTINEL ROGERS CORRECCIÓN: CHICO BESTIA EDICIÓN DIGITAL: KID FLASH

CAPITÁN AMÉRICA CREADO POR JOE SIMON & JACK KIRBY

© 2018 Marvel Characters, Inc. Todos los derechos reservados. Todos los personajes presentados en este número y sus nombres distintivos y semejanzas con lo mismo, así como todo indicio relacionado, son marcas de Marvel Character, Inc. Ninguna semejanza entre algunos de estos nombres, personajes, personas y/o instituciones en esta revista o cualquier persona viva o muerta es intencional y cualquier similitud que pueda existir es mera coincidencia.

WWW.MARVEL.COM - SI QUIERES MÁS CÓMICS GRATIS EN ESPAÑOL, SÍGUENOS EN [WWW.FACEBOOK.COM/INFINITY.COMICS.CORPS](https://www.facebook.com/infinitycomicscorps)







¡BRUCE! DIOS MÍO, AMIGO-- ¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ? ¿CÓMO LLEGASTE AQUÍ?

... EL REY... EL REY BABBINGTON...

... LE LAVÓ EL CEREBRO A HULK POR...

... POR MUCHO TIEMPO... DESPUÉS DE LA GUERRA ATÓMICA...



ME DIJERON QUE LOS AVENGERS, X-MEN, SECRET WARRIORS... NADIE SOBREVIVió.



SÓLO DOS LO LOGRAMOS. LOS ÚNICOS SUFICIENTEMENTE FUERTES PARA RESISTIR LA EXPLOSIÓN DE RADIACIÓN.

HULK Y--

BLAM
BLAM



¡COMANDOS! ¡MANTÉNGANSE FIRMES! ¡PROTEJAN A BANNER!

¡LIANG Y YO ENTRAREMOS!



¡TU TAREA ERA **SENCILLA** Y DIRECTA!

thup

ENCONTRAR A STEVE ROGERS. USAR A LAS RAPID-TROPAS Y DRONES A NUESTRA DISPOSICIÓN.

TRAÉRMELO AQUÍ.

ESO FUE HACE TRECE DÍAS.

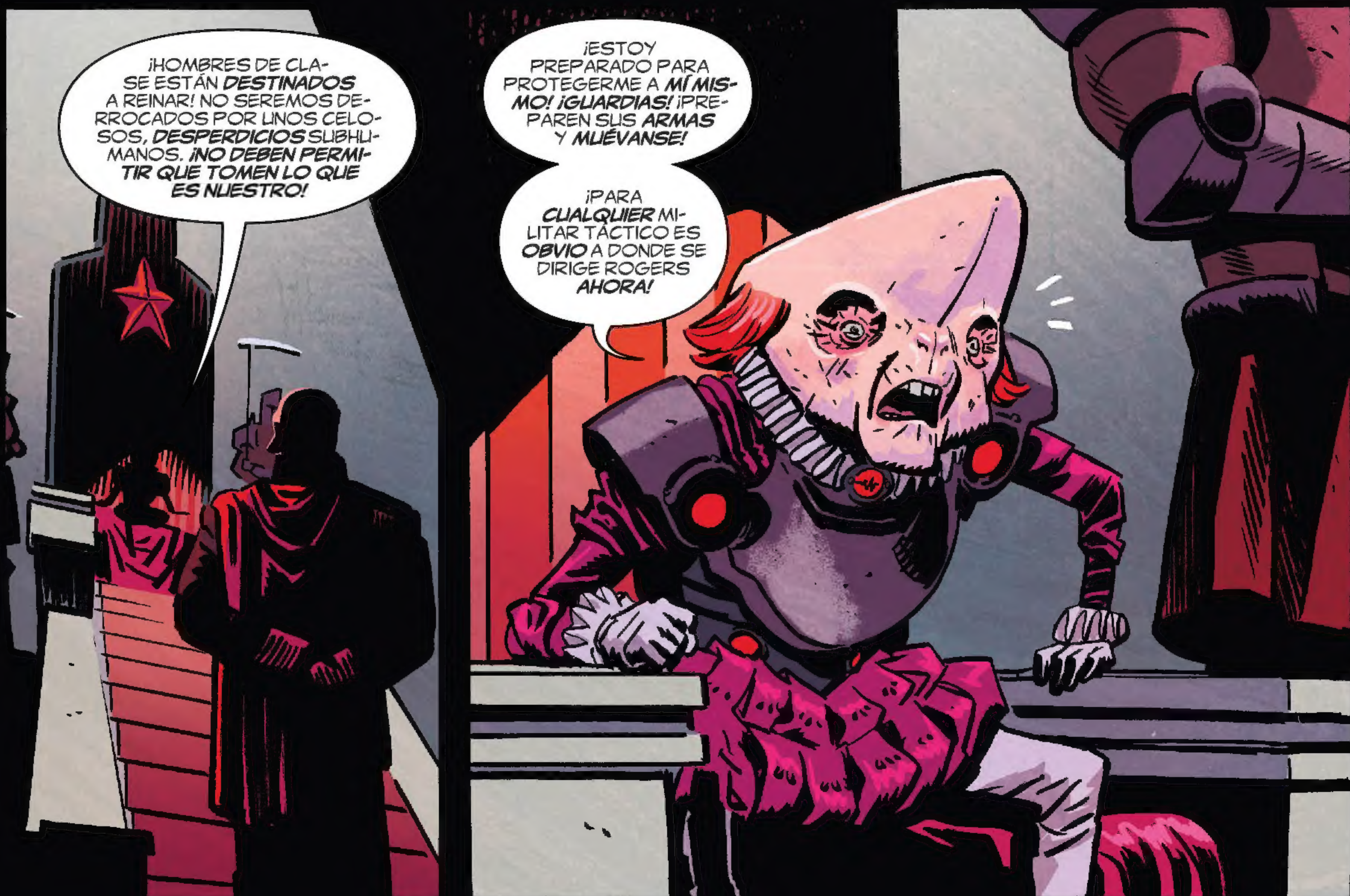


MI REY, ROGERS-- ¡ROGERS ESTÁ HACIENDO EL TRABAJO **ÉL MISMO!** UN CORDERO PARA EL SACRIFICIO.

NO. UN LEÓN.

LA GUERRA NOS DIO UN **PROPÓSITO** PARA NUESTRA **NACIÓN**. ME DIO A **HULK**. ME DIO EL PODER DE LA **MENTE**. DOS DE LOS CUALES NOS HAN FALLADO.

LOS SUJETOS A LOS QUE ROGERS LIDERA SON HOLGAZANES, INÚTILES **MINORÍAS** QUE SE REHÚSAN A RESPECTAR LOS **DERECHOS SAGRADOS** DE LOS CIUDADANOS DE **MÉRITO**.



¡HOMBRES DE CLASE SE ESTÁN **DESTINADOS** A REINAR! NO SEREMOS DERROCADOS POR UNOS CELOSOS, **DESPERDICIOS** SUBHUMANOS. ¡NO DEBEN PERMITIR QUE TOMEN LO QUE ES NUESTRO!

¡ESTOY PREPARADO PARA PROTEGERME A **MÍ MISMO!** ¡GUARDIAS! ¡PREPAREN SUS ARMAS Y **Muévanse!**

¡PARA **CUALQUIER** MILITAR TÁCTICO ES OBVIO A DONDE SE DIRIGE ROGERS **AHORA!**

"NO PERMITAN QUE
LLEGUE AL **GENERADOR**".

¿QUÉ ESTOY
BUSCANDO?

VI MAQUINARIA
COMO ESTA EN
EUROPA EN 1943. NO
TAN GRANDE O COM-
PLEJA, PERO RECO-
NOZCO UNA PLANTA
DE ENERGÍA CUAN-
DO LA VEO.

Y SIN
ENERGÍA,
EL CASTILLO
ENTRARÁ EN
CAOS.

A MÍ PESAR
ADMITO QUE NOS
HAS ENSEÑADO MU-
CHO SOBRE **ESTRA-
TEGIA** ESTÁS ULTI-
MAS DOS SEMA-
NAS, BOMBITA.

SÉ QUE
DESEAS ESTAR
EN CASA.

"CASA"
ES DONDE MI
PAÍS ME NECES-
ITA, LIANG.

PERO
SÍ, LO DE-
SEO.

ALIN ASÍ,
HE HECHO ESTE
DE TIPO SALTO EN
EL TIEMPO ANTES,
Y ASÍ COMO EL
ÚLTIMO...

... NECESITO
HACERME A LA IDEA
DEL HECHO DE QUE
ESTE ES UN VIA-
JE DE IDA.

ESTE APA-
RATO ME CON-
FUNDE. NO FUNCIO-
NA CON ENERGÍA SO-
LAR O EÓLICA. NO HAY
OLOR DE COMBUSTI-
BLE FÓSIL. ¿CUÁL
ES LA FUENTE
DE SU--?



¿BEN?

¡POR MI
TÍA PETUNIA!...

NO PUEDE
SER-- DESAPA-
RECISTE HA-
CE AÑOS.

¿CAP?
¿DE VERDAD
ERES TÚ?



"HULK Y
LA MOLE"

SOY YO,
VIEJO AMIGO.
¿BEN, PERO QUÉ
ESTÁS HACIEN-
DO? NO ESTÁS
DE *SULADO*,
¿VERDAD?

¿CUÁL LADO?
¡CAP, HAY MILLONES
DE PERSONAS DEPEN-
DIENDO DE MÍ! ¡ESTE ARTE-
FACTO ES TODO LO QUE
MANTIENE A LOS ALBER-
GUES--BOMBEANDO
EL OXÍGENO!

¡ME ENVIARON
AQUÍ ABAJO UNA
HORA DESPUÉS DE
QUE EMPEZÓ LA GUE-
RRA! ¡EL GOBIERNO DI-
JO QUE ME NECES-
SITABAN AQUÍ!

LO VISTE POR TI MISMO,
¿VERDAD? JUSTO SOBRE NO-
SOTROS-- ¡UNA DEVASTACIÓN NU-
CLEAR! ¡LA RADIACIÓN FORZANDO A
MUCHOS IR **BAJO TIERRA!** ¡SOY
SU ÚNICA **SALVACIÓN!**

BEN...
¿ESO FUE LO
QUE TE **DIJE-
RON?**

DIOS MÍO, BEN. **NO,**
NO. ¡LE DAS ENERGÍA
A UN **CASTILLO MALVA-**
DO! ¡AMÉRICA HA SIDO
DOMINADA POR UN
GRUPO LLAMADO
RAMPART!

ME MANTUVIERON
EN **ANIMACIÓN SUS-**
PENDIDA. ¡ME SACARON DE
LA JUGADA PORQUE CREÍAN
QUE PODRÍA HABER **DETE-**
NIDO TODO ESTO!

BEN, TE
MINTIERON.
LO **SIENTO,**
PERO--

-- TODOS
ESTOS AÑOS
LOS HAS ESTADO
AYUDANDO.

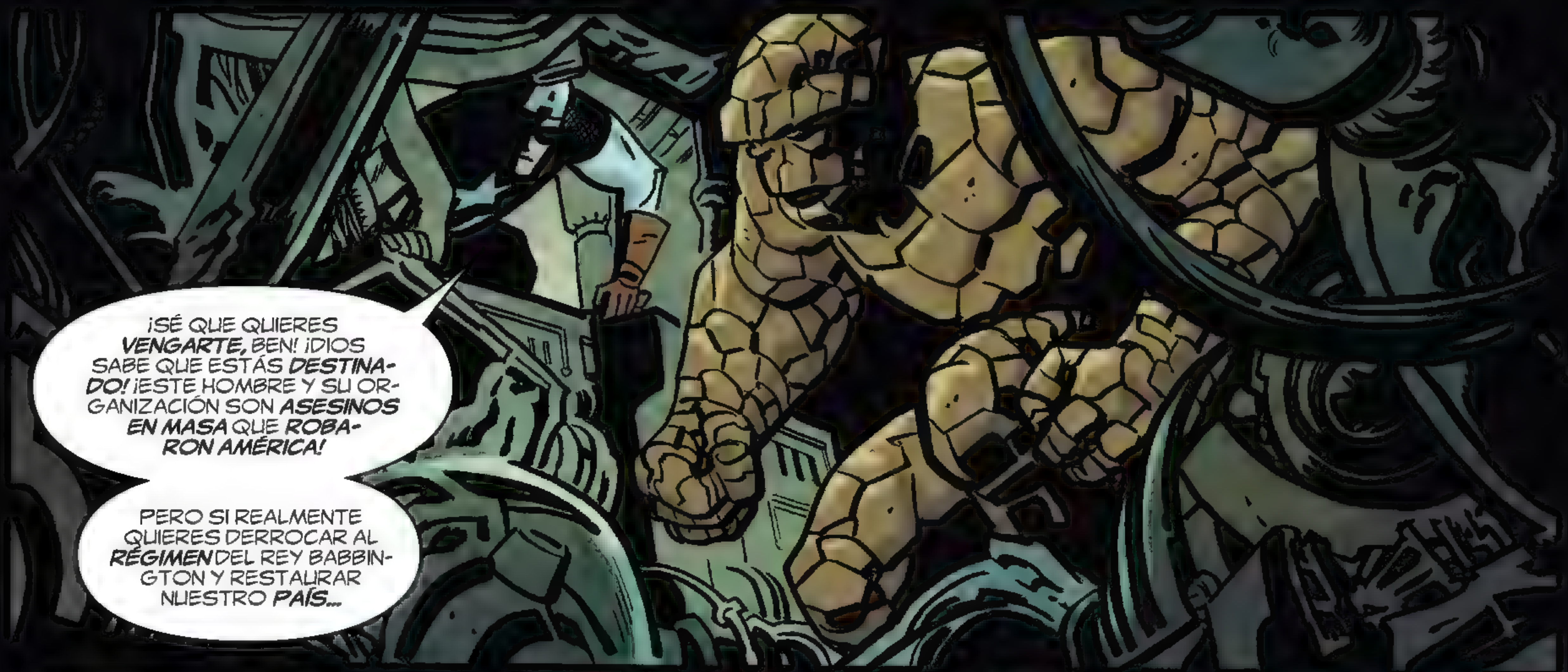
¡ME **UTILI-**
ZARON!

¡ME **PUSIE-**
RON EN ESTE
INFIERNO Y ME
UTILIZARON!

JOHNNY...
FRANKLIN... VAL...
¡FUERON **ASE-**
SINADOS!

¡DEJAME
SUBIR! ¡LOS
HARÉ **PAGAR!**

¡**BEN!**



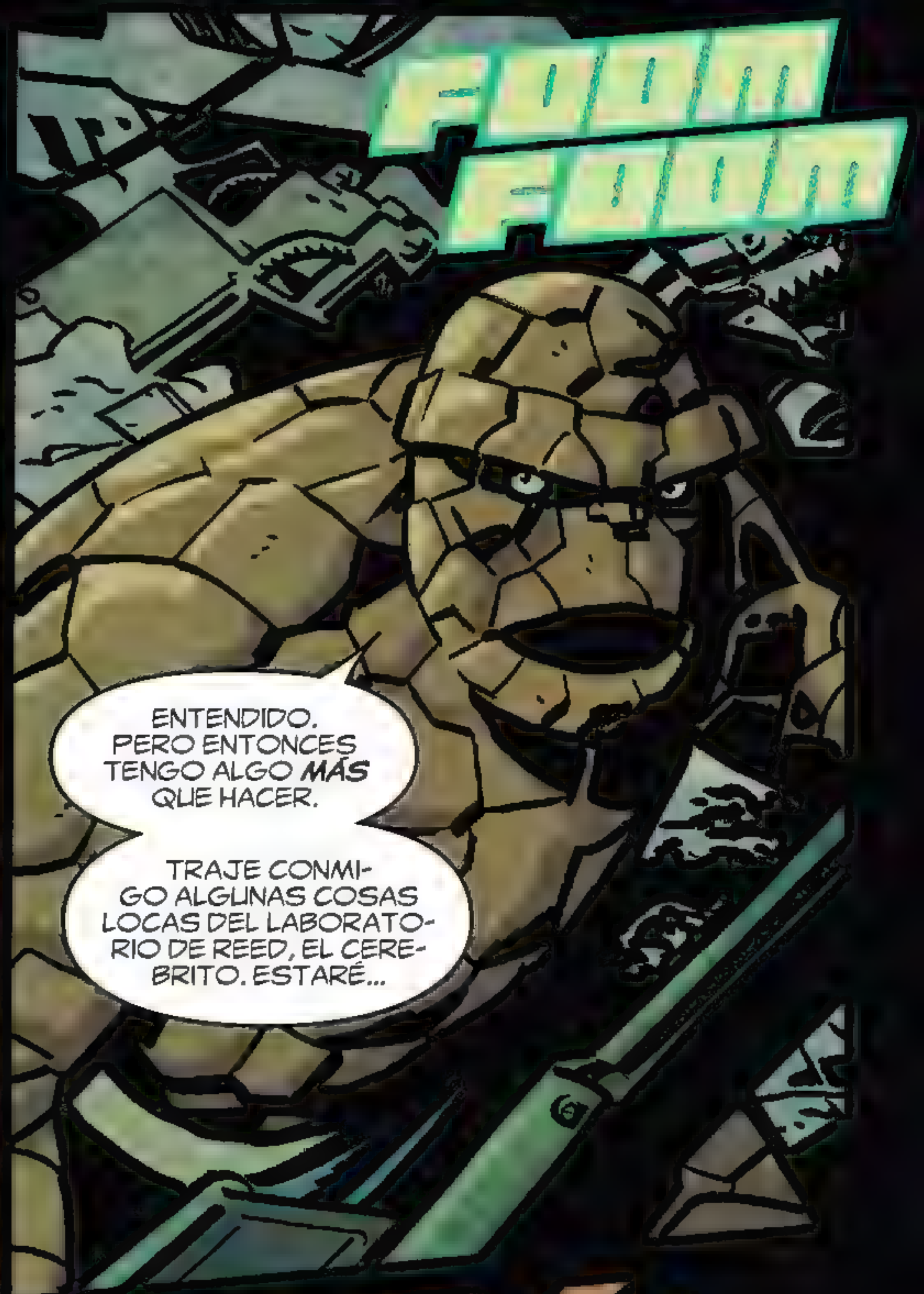
¡SÉ QUE QUIERES VENGARTE, BEN! ¡DIOS SABE QUE ESTÁS DESTINADO! ¡ESTE HOMBRE Y SU ORGANIZACIÓN SON ASESINOS EN MASA QUE ROBAN AMÉRICA!

PERO SI REALMENTE QUIERES DERROCAR AL RÉGIMEN DEL REY BABBINGTON Y RESTAURAR NUESTRO PAÍS...



... NUESTRA VERDADERA FORTALEZA... NUESTRA MÁS GRANDE FORTALEZA-- ESTÁ EN LOS NÚMEROS.

TENGO UN EJÉRCITO RELINIDO JUSTO AFUERA DE AQUÍ. TE NECESITO EN LA PARED PERIMETRAL.



FOOM
FOOM

ENTENDIDO. PERO ENTONCES TENGO ALGO MÁS QUE HACER.

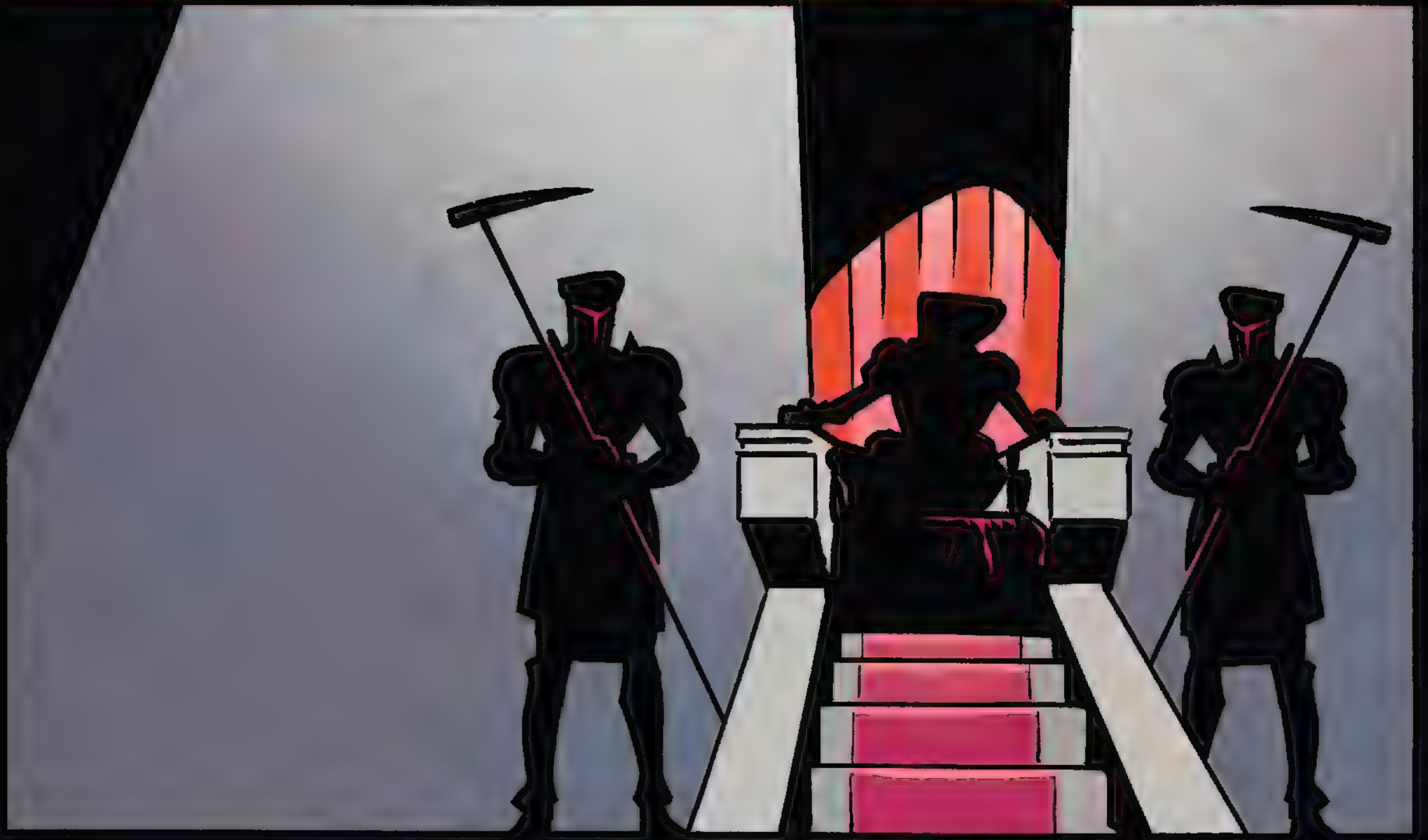
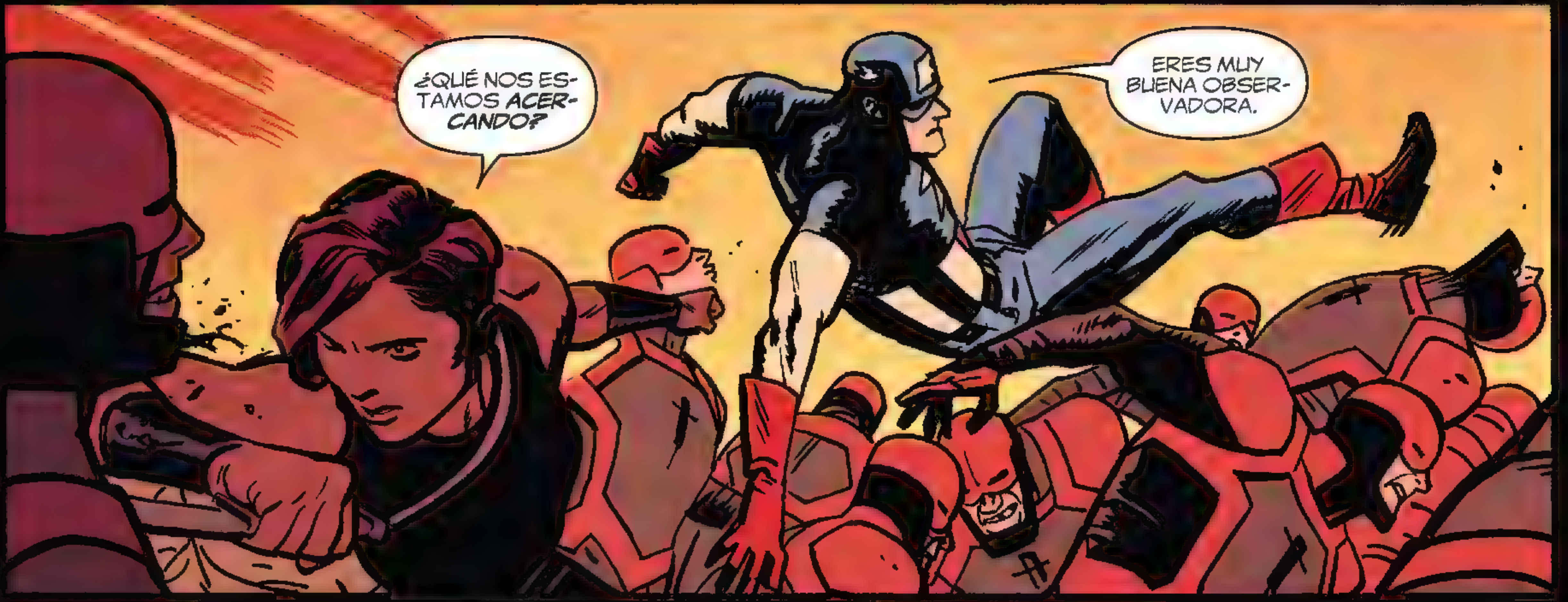
TRAJE CONMIGO ALGUNAS COSAS LOCAS DEL LABORATORIO DE REED, EL CEREBRITO. ESTARÉ...

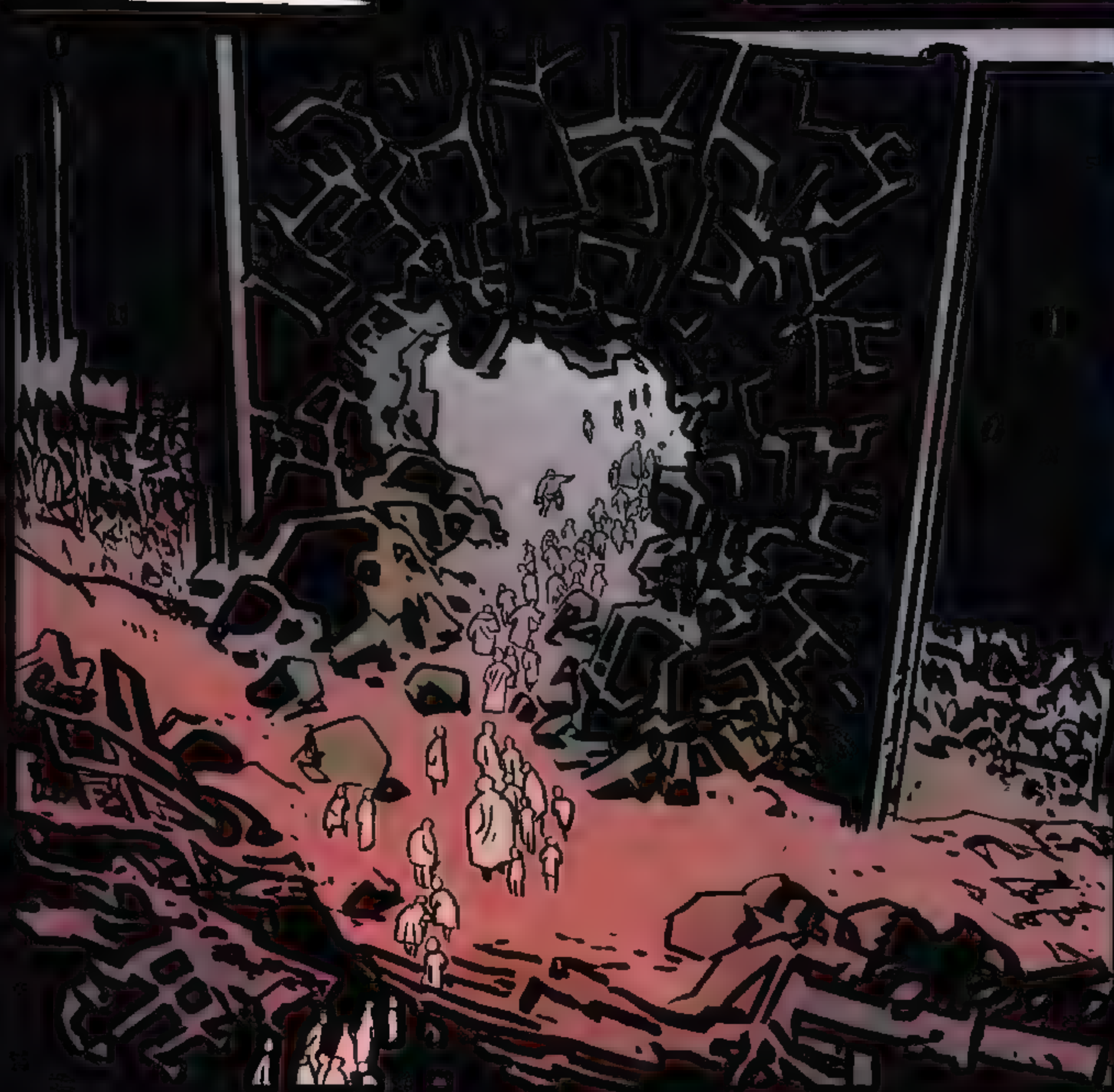


BANG
BANG
BANG

SPANG

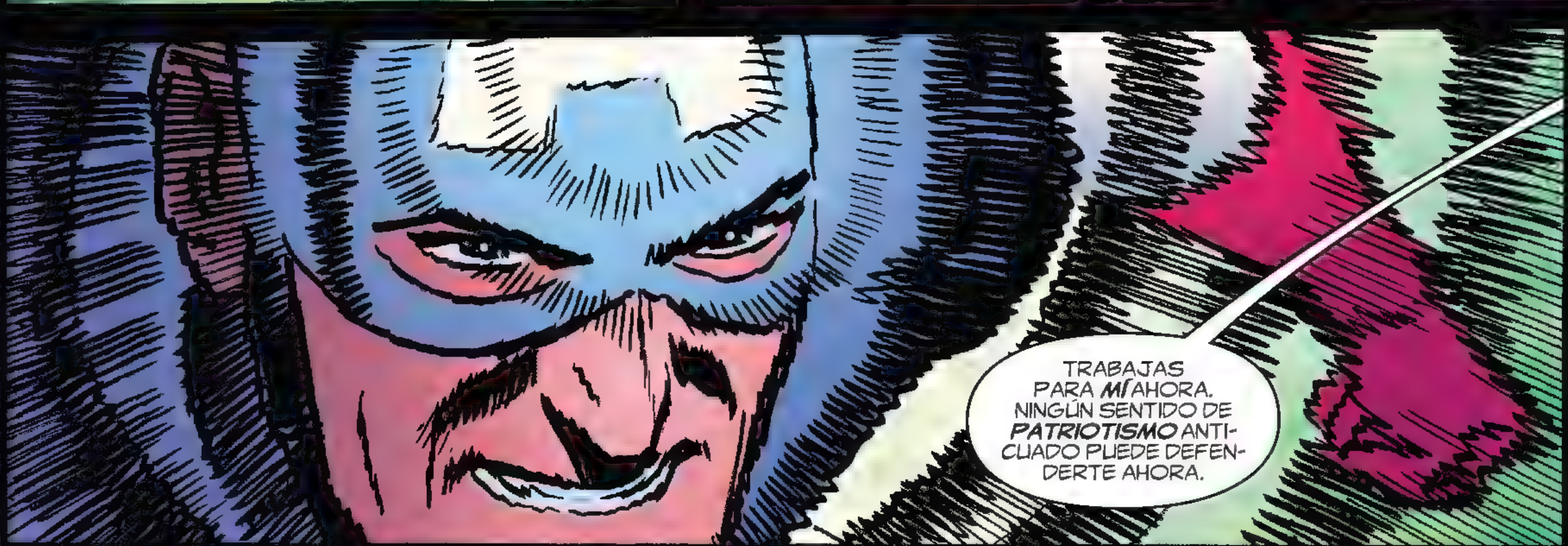
¡BEN, NOS ENCARGAREMOS! ¡VE! ¡VE!













AHORA
SOY TU PRO-
TECCIÓN.

YA NO NE-
CESITAS ESE
ESCUDO.



RENUNCIA A ÉL.



¡SPANG!

TUVISTE A
HULK PORQUE
ES CONTROLA-
DO POR EL PO-
DERY LA IRA.

PELEO POR LA
LIBERTAD Y LA
ESPERANZA.

SON EL
FUEGO QUE
SIEMPRE
ARDE.

AULLADO-
RES, EN DES-
CANSO.

¿BANNER?
¿EN DÓNDE
ESTÁ EL TIPO
VERDE?

BABBINGTON LO
MANTUVO ENOJADO POR
MUCHO TIEMPO. SE HA IDO.

¡BOMBITA!
¡LO HICISTE!

REALMEN-
TE-- DIGO--

-- ¿CÓMO
PODRÍA AGRA-
DECERTE?

DEJÁNDOME
DE LLAMAR
"BOMBITA".



¿AHORA QUÉ?



AHORA HACEMOS LO DE SIEMPRE.

SEGUIMOS LUCHANDO.

DESTITUIR A UN REY ES SÓLO EL COMIENZO PARA RESTAURAR UNA DEMOCRACIA. LA POLÍTICA ABORRECE UN VACÍO.

SIN VIGILANCIA, ALGUIEN-- ALGO--IGUAL DE **DESTRUCTIVO** TOMARÁ EL LUGAR DE BABBINGTON.

MIREN. LES **GARANTIZO** QUE PARA MAÑANA, PODERES EXTRANJEROS COMPETIRÁN PARA LLENAR ESE VACÍO.



HICE UN JURAMENTO DE **PROTEGER** A MI PAÍS SIN IMPORTAR EL COSTO PERSONAL. LOS PROTEGERÉ MIENTRAS RECONSTRUYEN LA **REPÚBLICA**, Y PA-RA ESO--



-- NECESITAN UN LÍDER.



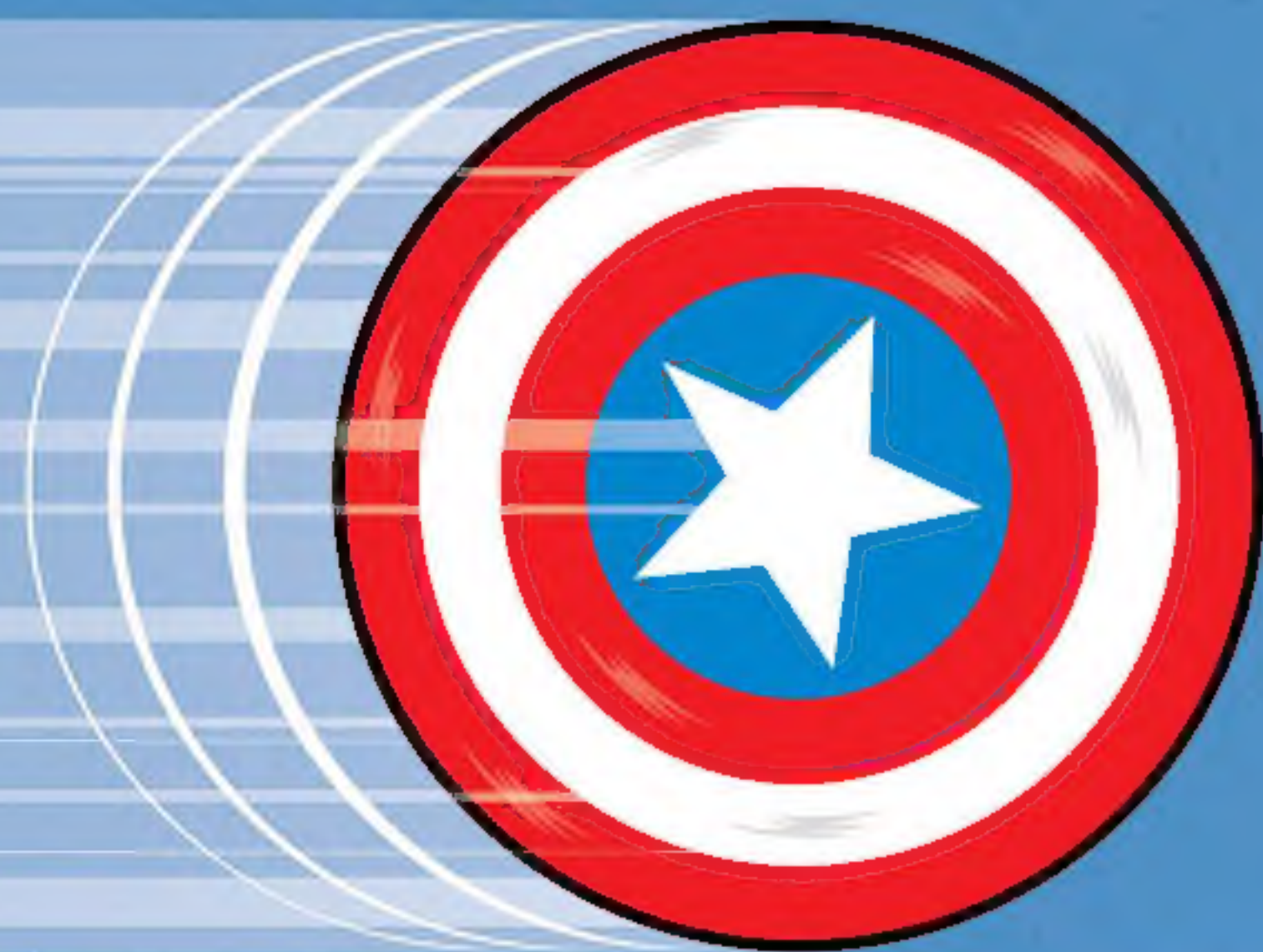
¿ESTÁS
BROMEANDO,
VERDAD?

EL LÍDER QUE
NECESITAMOS
ERES TÚ, CAP.



¡CONCLUIRÁ!

EL RINCÓN DEL CAP



¿QUÉ SIGNIFICA PARA TI EL CAPITÁN AMÉRICA?

When I was a kid, I read a crossover called **MAXIMUM CARNAGE**. I lived a pretty sheltered life, so to me, this was a pretty dark story. And I remember at the end of one of the issues, Spidey had been knocked around pretty hard. He was lying there and then there was a full page showing Cap standing there offering his hand. "Looks like you could use some help, son."

That single page will forever be burned into my memory. Just seeing him there filled me with such hope. I copied that image and kept it in my locker. If I ever felt depressed or alone I could look to Cap and be inspired.

Thank you, Marvel,
Andy Gengler

To Mark, Chris and Matthew,

Thank you for the wonderful issue of perhaps one of my favorite characters of all time. I especially wanted to thank you for sharing your own special stories telling everyone of your personal relationship with Cap. I saw many similarities between your stories and mine, and when I saw the invite to correspond, well, I couldn't resist.

I too have been reading comics for most of my life and drew on a lot of the same inspirations mentioned in your article. I found Cap to be a character that I identified with very early on. I am a former Marine and now I work as a paramedic in Central California. My parents, much like Cap, taught me at a very young age that a life spent in the service of others is not only a responsibility we all share to some degree, but also...a pretty damn good life--one to be proud of.

When we see the ugliness in the world around us, it's refreshing to find stories that reflect the goodness, the valor and the integrity that is still out there. So I thank you for this particular issue, and I for one will be standing ready to see what you have in store for us.

Mel Perez

What does Captain America mean to me?

To answer this question, I first need to let you know that Captain America was my dad's favorite super hero. He adored him and I think he was his idol. My dad passed away around the same time that Captain America was killed in the comic books, and because of this, Cap took on an even more significant role in my life. Cap came to epitomize the lessons my dad taught me about being a good citizen. By sharing Captain America with me, the hero in red, white and blue--in a way--became my Dad's legacy. Every time I read an issue of CAP, it feels like my dad is reading it with me, keeping on teaching me the same lessons. Captain America is a hero who is as important now as he has ever been.

Jake Botterell

SIGUE:

CAPITÁN AMÉRICA #700



**¿ESTÉVE ROGERS,
REY DE AMÉRICA?!**

What does Cap mean to you? Send us emails at **MHEROES@MARVEL.COM** and mark them "Okay to Print," or tweet us using the hashtags **#CapLegacy** and **#OKtoprint** for a chance to see your marvelous missives in future issues!